

~~MOTOTRBO™~~



DP1400

NON-DISPLAY PORTABLE

USER GUIDE

RU



Computer Software Copyrights



Содержание

Данное руководство пользователя содержит всю информацию, необходимую для использования портативных радиостанций MOTOTRBO серии DP1400.

Важная информация по безопасности

Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии для портативных приемопередающих радиостанций

Версия микропрограммного обеспечения

Авторские права на компьютерное программное обеспечение

Меры предосторожности при обращении

Начало работы 1

Использование руководства 1

Сведения, которые можно получить у дилера/системного администратора 1

Подготовка радиостанции к работе 2

Зарядка аккумулятора 2

Установка аккумулятора 2

Установка антенны 3

Установка поясного зажима 3

Включение питания радиостанции 4

Регулировка громкости 4

Элементы управления радиостанции 5

Элементы управления радиостанции 6

Программируемые кнопки 7

Назначаемые функции радиостанции 7

Назначаемые настройки и дополнительные функции 8

Кнопка РТТ (Push-To-Talk) 8

Переключение между конвенциональным аналоговым и цифровым режимами 9

Индикаторы состояния 10

Светодиодный индикатор 10

Звуковые сигналы 11

Индикаторные тональные сигналы 11

Выполнение и прием вызовов 12

Выбор канала 12

Прием радиовызова и ответ на него 13

Светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, когда радиостанция осуществляет передачу. 13

Прием группового вызова и ответ на него 13

Прием частного вызова и ответ на него 14

Прием общего вызова 15

Выполнение радиовызова	16	Отправка экстренного сигнала оповещения	26
Выполнение группового вызова	16	Отправка экстренного сигнала оповещения с вызовом	26
Выполнение частного вызова	17	Отправка экстренного сигнала оповещения с последующей голосовой передачей	27
Выполнение выборочного вызова	18	Возврат в экстренный режим	28
Прямая связь	19	Выход из экстренного режима	29
Функции мониторинга	19	Работа с текстовыми сообщениями	29
Мониторинг канала	19	Отправка шаблона текстового сообщения	29
Постоянный мониторинг	20	Конфиденциальность	30
Дополнительные функции	21	Аналоговое скремблирование	31
Списки сканирования	21	Функция "Одинокий работник"	31
Сканирование	22	Функции блокировки с паролем	32
Включение и выключение сканирования	22	Доступ к радиостанции с помощью пароля	32
Ответ на вызов во время сканирования	22	Разблокировка заблокированной радиостанции	33
Удаление мешающего канала	23	Система автоматического оповещения (ARTS)	33
Восстановление мешающего канала	23	Утилиты	34
Многочастотное сканирование	24	Регулировка уровня шумоподавления	34
Настройки сигналов вызова	24	Регулировка уровня мощности	34
Функция оповещения с нарастающей громкостью	24		
Функция оповещения о вызове	24		
Прием оповещения о вызове и ответ на него	25		
Создание оповещения о вызове с помощью кнопки доступа одним нажатием	25		
Экстренный режим	25		

Включение и выключение функции передачи с голосовым управлением (VOX)	35
Голосовые объявления	35
Активация и деактивация тональных сигналов/оповещений радиостанции	36
Проверка уровня заряда аккумулятора	36
Гарантия на аккумуляторы	37
Ограниченная гарантия	37
Примечания	42

Важная информация по безопасности

Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии для портативных приемопередающих радиостанций

ВНИМАНИЕ!

Данная радиостанция предназначена только для профессиональной эксплуатации. Прежде чем использовать ее, ознакомьтесь с буклетом "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии для портативных приемопередающих радиостанций". Он содержит важные инструкции по эксплуатации и технике безопасности, а также информацию по воздействию радиочастотной энергии и контроль соответствия применимым стандартам и нормативам.

Версия микропрограммного обеспечения

Все функции, описанные в следующих разделах, поддерживаются программным обеспечением радиостанции версии **R01.00.00**

Обратитесь к дилеру или системному администратору для получения дополнительной информации обо всех поддерживаемых функциях.

Авторские права на компьютерное программное обеспечение

Описанные в данном руководстве изделия компании Motorola могут содержать защищенные авторскими правами компьютерные программы компании Motorola, хранящиеся на полупроводниковых ЗУ или других носителях. Законы США и некоторых других стран обеспечивают некоторые эксклюзивные права компании Motorola в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ, включая, в частности, право на копирование и воспроизведение в любой форме защищенных авторским правом компьютерных программ. В связи с этим никакие компьютерные программы компании Motorola, содержащиеся в изделиях Motorola, описанных в настоящем руководстве, не разрешается копировать, воспроизводить, изменять, подвергать инженерному анализу для создания аналога или распространять каким бы то ни было способом без явного письменного разрешения компании Motorola. Кроме того, приобретение продуктов Motorola не приведет, прямо, косвенно, процессуально или каким-либо иным образом, к передаче лицензии на авторские права, патенты или запатентованные приложения Motorola, кроме обычной неисключительной лицензии на использование, которая возникает по закону при продаже продукта.

Используемая в этом изделии технология кодирования речи AMBE+2™ защищена правами на интеллектуальную собственность, включая авторские права, а также права на патенты и коммерческую тайну, принадлежащие компании Digital Voice Systems, Inc.

Лицензия на использование данной технологии кодирования речи распространяется только на данное оборудование для связи. Пользователю данной технологии строго запрещается декомпилировать, подвергать инженерному анализу для создания аналога или дизассемблировать объектный код, а также любым другим способом преобразовывать объектный код в читаемую человеком форму.

Номера патентов США: #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 и #5,195,166.

Меры предосторожности при обращении

Портативные радиостанции MOTOTRBO серии DP1400 соответствуют требованиям IP54 при условии установки антенны и пылезащитной крышки. Радиостанция имеет ограниченную защиту от воздействия пыли и воды.

- Содержите радиостанцию в чистоте. Для сохранения надлежащей функциональности и производительности необходимо избегать воздействия воды на радиостанцию.
- Для очистки наружных поверхностей радиостанции используйте разбавленный раствор слабого бытового моющего средства и пресную воду (т.е. чайная ложка моющего средства на 4 литра воды).
- Эти поверхности следует чистить в тех случаях, когда при визуальном осмотре видны следы грязи, жира и/или пятна.



Внимание

Воздействие некоторых химических средств и их испарений может повредить пластмассовые части изделия. Не используйте аэрозоли, средства для чистки приемников и другие химические средства.

Начало работы

Ознакомьтесь со следующей информацией.

Использование руководства стр. 1

Сведения, которые можно получить у дилера/
системного администратора стр. 1

■ Использование руководства

В данном руководстве для пользователя описаны базовые принципы эксплуатации портативных радиостанций MOTOTRBO без дисплея.

Ваш дилер или системный администратор могли внести изменения в настройки вашей радиостанции, исходя из конкретных потребностей. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

В данной публикации для обозначения функций, работающих только в конвенциональном аналоговом или конвенциональном цифровом режиме, используются следующие значки:



Указывает на функцию, работающую только в конвенциональном **аналоговом режиме**.



Указывает на функцию, работающую только в конвенциональном **цифровом режиме**.

Функции, доступные как в аналоговом, **так** и в цифровом режиме, значками **не** обозначаются.

■ Сведения, которые можно получить у дилера/системного администратора

Вы можете получить консультацию дилера или системного администратора по следующим вопросам:

- Была ли ваша радиостанция предварительно запрограммирована на какие-либо конвенциональные каналы?
- Какие кнопки запрограммированы на доступ к другим функциям?
- Какие дополнительные аксессуары могут понадобиться?
- Как лучше всего использовать радиостанцию для максимально эффективной связи?
- Какие процедуры техобслуживания способствуют продлению срока службы радиостанции?

Подготовка радиостанции к работе

Чтобы подготовить радиостанцию к работе, выполните следующие действия.

- Зарядка аккумулятора стр. 2
- Установка аккумулятора стр. 2
- Установка антенны стр. 3
- Установка поясного зажима стр. 3
- Включение питания радиостанции стр. 4
- Регулировка громкости стр. 4

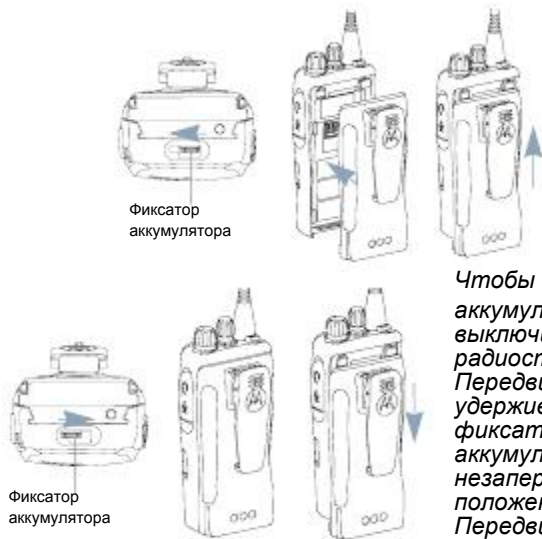
Зарядка аккумулятора

В качестве источника питания радиостанции используется никель-металл-гидридный (NiMH) или литий-ионный (Li-Ion) аккумулятор. Во избежание повреждений и в целях соблюдения условий гарантии заряжайте аккумулятор только при помощи зарядного устройства Motorola и в *точном соответствии* с инструкциями, содержащимися в руководстве пользователя зарядного устройства. Убедитесь в том, что радиостанция на время зарядки остается выключенной.

Чтобы обеспечить оптимальную производительность аккумулятора, заряжайте новый аккумулятор в течение 14-16 часов перед первым использованием.

Установка аккумулятора

Перед установкой аккумулятора убедитесь в том, что фиксатор аккумулятора разблокирован. Сдвиньте фиксатор вправо и вниз, чтобы разблокировать аккумулятор. Выровняйте аккумулятор относительно направляющих, расположенных на задней стороне корпуса радиостанции. Твердым нажатием вставьте аккумулятор в радиостанцию и передвиньте его вверх до защелкивания фиксатора.



Чтобы извлечь аккумулятор, выключите радиостанцию. Передвиньте и удерживайте фиксатор аккумулятора в незапертом положении. Передвиньте аккумулятор вниз и снимите его с направляющих.

■ Установка антенны



Выключив радиостанцию, установите антенну в соответствующее гнездо и поверните по часовой стрелке.

Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки.



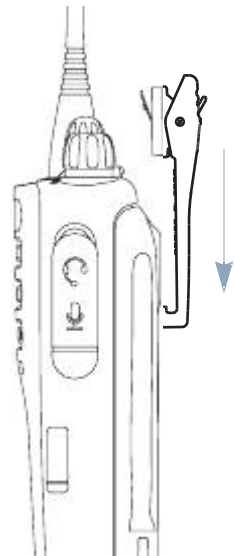
Внимание

При необходимости замены антенны используйте только антенны MOTOTRBO. В противном случае возможно повреждение радиостанции.

■ Установка поясного зажима

Совместите направляющие на поясном зажиме с направляющими аккумулятора и нажмите на поясной зажим сверху вниз до щелчка.

Чтобы снять зажим, отожмите лапку зажима для крепления на ремне от аккумулятора с помощью ключа. Затем передвиньте лапку вверх до отсоединения от радиостанции.



■ Включение питания радиостанции

Поверните регулятор **Вкл./Выкл./Громкость** по часовой стрелке до щелчка. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

Прозвучит короткий тональный сигнал, означающий, что тестирование, выполняемое при включении питания, прошло успешно. Если тональные сигналы/оповещения радиостанции

деактивированы, то тональный сигнал включения питания не прозвучит (см. **Активация и деактивация тональных сигналов/оповещений радиостанции** на стр. 36).

Если питание радиостанции не включается, проверьте аккумулятор. Убедитесь, что он заряжен и правильно установлен. Если питание радиостанции по-прежнему не включается, обратитесь к вашему дилеру.

Чтобы выключить радиостанцию, поверните эту ручку против часовой стрелки до щелчка.



■ Регулировка громкости

Чтобы увеличить громкость, поверните регулятор **Вкл./Выкл./Громкость** по часовой стрелке.



Чтобы уменьшить громкость, поверните эту ручку против часовой стрелки.

Примечание. Радиостанцию можно запрограммировать на минимальный уровень громкости, чтобы звук нельзя было отключить полностью. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Элементы управления радиостанции

Ознакомьтесь со следующей информацией.

Элементы управления радиостанции	стр. 6
Программируемые кнопки.	стр. 7
Кнопка РТТ (Push-To-Talk).	стр. 8
Переключение между конвенциональным аналоговым и цифровым режимами	стр. 9

■ Элементы управления радиостанции



- 1 Антенна
- 2 Кнопка **PTT** (Push-To-Talk)
- 3 Боковая кнопка 1*
- 4 Боковая кнопка 2*
- 5 Микрофон

- 6 Динамик
- 7 Светодиодный индикатор
- 8 Регулятор Вкл./Выкл./Громкость
- 9 Ручка выбора каналов

**Эти кнопки являются программируемыми.*


■ Программируемые кнопки

Программируемые кнопки могут быть запрограммированы дилером для быстрого доступа к определенным **функциям радиостанции** или **заданным каналам/группам** в зависимости от продолжительности нажатия кнопки.

- Короткое нажатие — нажатие и быстрое отпускание кнопки.
- Длительное нажатие — продолжительное нажатие запрограммированной кнопки.
- Удержание — удержание кнопки нажатой.

Запрограммированная длительность нажатия кнопки применима ко всем назначаемым функциям и настройкам, общим и специфическим для радиостанции.

Назначаемые функции радиостанции


Аналоговое скремблирование  — включение и выключение аналогового скремблирования.

Голосовое объявление — воспроизведение голосовых объявлений зоны, канала и программируемой кнопки для текущего канала. Эта функция недоступна, если деактивирована функция голосовых объявлений.


APY микрофона вкл./выкл. — включение и выключение автоматической регулировки усиления (APY) встроенного микрофона.

Мониторинг — проверка выбранного канала на наличие активности.

Удаление мешающего канала — временное удаление ненужного канала (кроме выбранного канала) из списка сканирования. Под выбранным каналом понимается выбранная пользователем комбинация каналов, откуда инициируется сканирование.

Доступ одним нажатием  — непосредственное выполнение заданного частного или группового вызова, а также отправление оповещения о вызове.

Постоянный мониторинг — мониторинг всего радиообмена на выбранном канале до выключения данной функции.

Конфиденциальность  — включение и выключение функции конфиденциальности.

Ретранслятор/Прямая связь — переключение между режимом ретранслятора и режимом прямой связи с другой радиостанцией.

Сканирование — включение или выключение функции сканирования.


Голосовые объявления вкл./выкл. — включение и выключение функции голосовых объявлений.

Передача с голосовым управлением (VOX) — включение и выключение функции VOX.


Заряд аккумулятора — обозначение уровня заряда аккумулятора с помощью светодиодного индикатора.

Назначаемые настройки и дополнительные функции

Все тональные сигналы/оповещения — включение и выключение всех тональных сигналов и оповещений.

Коды аналогового скремблирования  — переключение кодов скремблирования между 3,29 кГц и 3,39 кГц.

Уровень мощности — переключение между высоким и низким уровнями мощности передачи.

Шумоподавление  — переключение между высоким и нормальным уровнями шумоподавления.

■ Кнопка PTT (Push-To-Talk)

Кнопка **PTT** на боковой части радиостанции выполняет две основные задачи.


- Во время вызова кнопка **PTT** переводит радиостанцию в режим передачи вашей речи на другие участвующие в вызове радиостанции.

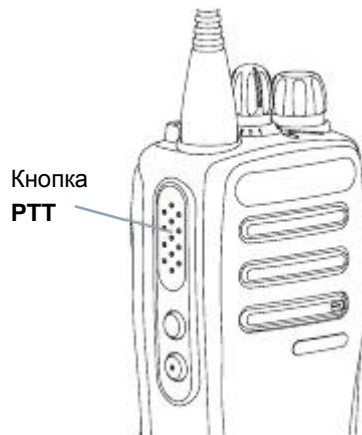
Для передачи голоса нажмите кнопку **PTT** и удерживайте ее. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

Микрофон включается при нажатии кнопки **PTT**.

- Кнопка **PTT** также служит для выполнения новых вызовов, когда не выполняются другие вызовы (см. **Выполнение радиовызова** на стр. 16).

В зависимости от программных настроек, если включен тональный сигнал разрешения разговора или

*вспомогательный тональный сигнал **PTT**  не начинайте говорить, пока не прозвучит короткий тональный сигнал оповещения.*



- Если на радиостанции включена функция индикации свободного канала, запрограммированная дилером, то в момент отпускания кнопки РТТ на вызываемой (принимающей ваш вызов) радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.
- Если вызов будет прерван (например, в случае получения экстренного вызова), прозвучит непрерывный тональный сигнал запрета разговора, который означает, что нужно отпустить кнопку РТТ.

■ Переключение между конвенциональным аналоговым и цифровым режимами

Каждый канал радиостанции может быть настроен на работу в конвенциональном аналоговом или конвенциональном цифровом режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Для радиостанций, поддерживающих только аналоговый режим, каждый канал можно настроить как конвенциональный аналоговый.



Переключение между аналоговыми и цифровыми каналами осуществляется при помощи ручки выбора каналов.

При переключении с цифрового на аналоговый режим некоторые функции становятся недоступными.

Некоторые функции радиостанции доступны как в аналоговом, так и в цифровом режиме. Небольшие различия в работе каждой функции **НЕ** отражаются на качестве работы радиостанции. Для обновления аналоговых радиостанций до цифрового уровня требуется продающийся отдельно лицензионный ключ.

ПРИМЕЧАНИЕ. Радиостанция также переключается между цифровым и аналоговым режимами во время двухрежимного сканирования (см. **Сканирование** на стр. 22).

Индикаторы состояния

У радиостанции имеются следующие средства индикации:

Светодиодный индикатор стр. 10

Звуковые сигналы стр. 11

Индикаторные тональные сигналы стр. 11

■ Светодиодный индикатор

Светодиодный индикатор отображает рабочее состояние радиостанции.

Мигает красным цветом — радиостанция ведет передачу при низком заряде аккумулятора, принимает экстренную передачу, не прошла самотестирование при включении питания или была перемещена за пределы допустимого диапазона (при настройке радиостанции с помощью системы автоматического оповещения).

Постоянно горит желтым цветом — радиостанция выполняет мониторинг конвенционального канала. При нажатии кнопки **Заряд аккумулятора** этот сигнал означает достаточный уровень заряда аккумулятора.




Мигает желтым цветом — радиостанция выполняет поиск активности или принимает оповещение о вызове.

Двойное мигание желтым светом — сигнал может означать, что радиостанция еще не отреагировала на оповещение о групповом вызове или заблокирована.

Постоянно горит зеленым цветом — радиостанция включается или выполняет передачу. Также указывает на полный заряд аккумулятора при нажатии кнопки Заряд аккумулятора.

Мигающий зеленый — радиостанция принимает незашифрованный вызов, данные или обнаруживает активность в сеансе радиосвязи.

Двойное мигание зеленым цветом — радиостанция принимает зашифрованный вызов или данные. 

ПРИМЕЧАНИЕ. В конвенциональном режиме светодиодный индикатор мигает зеленым, когда радиостанция обнаруживает активность в эфире. В силу особенностей цифрового протокола эта активность может влиять или не влиять на использование запрограммированного канала радиостанции.

■ Звуковые сигналы

Тональные сигналы оповещения выступают в роли звуковых индикаторов, указывая на состояние радиостанции или ее ответ на принятые данные.

Непрерывный тональный сигнал Однообразный сигнал, который звучит до тех пор, пока не будет отключен.



Периодический тональный сигнал Включается с периодичностью, определяемой настройками радиостанции. Сигнал звучит, прекращается, затем повторяется.




Повторяющийся тональный сигнал Одиночный тональный сигнал, который повторяется до тех пор, пока не будет отключен пользователем.




Кратковременный тональный сигнал Звучит только один раз в течение небольшого периода времени, определяемого настройками радиостанции.



■ Индикаторные тональные сигналы

Сигнал высокой тональности 

Сигнал низкой тональности 



Тональный сигнал успешного действия



Тональный сигнал неуспешного действия

Выполнение и прием вызовов

Освоив устройство портативной радиостанции MOTOTRBO, можно приступить к ее использованию.

Ознакомьтесь со следующей информацией об основных функциях управления вызовами.

Выбор канала	стр. 12
Прием радиовызова и ответ на него	стр. 13
Выполнение радиовызова	стр. 16
Прямая связь	стр. 19
Функции мониторинга	стр. 19

■ Выбор канала

Прием и передача данных осуществляются на канале. В зависимости от конфигурации радиостанции каждый канал можно программировать по-разному, чтобы на нем были доступны разные группы пользователей или разные функции. Выберите канал, который требуется для выполнения передачи или приема.

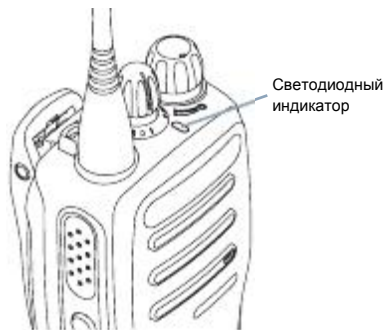


Процедура

Поворачивайте ручку выбора каналов, чтобы выбрать номер, соответствующий каналу, идентификатору радиостанции или идентификатору группы.

■ Прием радиовызова и ответ на него

Когда канал, идентификатор радиостанции или идентификатор группы заданы, это означает, что радиостанция готова к приему вызовов.



Светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, когда радиостанция ведет передачу, и мигает, когда радиостанция ведет прием.

Светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, когда радиостанция осуществляет передачу.

Светодиодный индикатор мигает зеленым цветом, когда радиостанция принимает незашифрованный вызов, и мигает двойными вспышками зеленого цвета, когда радиостанция принимает зашифрованный вызов.


Для дескремблирования зашифрованного вызова секретный ключ радиостанции ИЛИ значение ключа и идентификатор ключа (которые программируются дилером) должны совпадать с соответствующими параметрами передающей радиостанции (радиостанции, от которой вы принимаете вызов).


ПРИМЕЧАНИЕ. Для получения дополнительной информации см. раздел

Конфиденциальность на стр. 30. 

Прием группового вызова и ответ на него

Для приема вызова от группы пользователей необходимо, чтобы радиостанция была сконфигурирована как участник этой группы.

- 1 Светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.
- 2 Чтобы принять вызов, держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5-5 см от рта.
- 3  Если включена функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **РТТ** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **РТТ** для ответа на вызов.

- 4 Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.
- 5 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
ИЛИ
 Дождитесь окончания вспомогательного тонального сигнала **РТТ** (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
- 6 Для прослушивания отпустите кнопку **РТТ**.
- 7 Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

*Подробнее о выполнении группового вызова см. раздел **Выполнение группового вызова** на стр. 16.*

Прием частного вызова и ответ на него



Частный вызов — это вызов одной радиостанции другой радиостанцией.

Процедура

При поступлении частного вызова:

- 1 Светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

- 2 Чтобы принять вызов, держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5-5 см ото рта.
- 3 Если включена функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **РТТ** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.
- 4 Нажмите кнопку **РТТ** для ответа на вызов. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.
- 5 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
- 6 Для прослушивания отпустите кнопку **РТТ**.
- 7 Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

*Подробнее о выполнении частного вызова см. раздел **Выполнение частного вызова** на стр. 17.*

Прием выборочного вызова и ответ на него



Выборочный вызов — это вызов одной радиостанции другой радиостанцией. Это частный вызов, выполняемый в аналоговой системе.

Процедура

При поступлении выборочного вызова:

- 1 Светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.
- 2 Чтобы принять вызов, держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5-5 см ото рта.
- 3 Нажмите кнопку **РТТ** для ответа на вызов. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.
- 4 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
- 5 Для прослушивания отпустите кнопку **РТТ**.
- 6 Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.


Подробнее о выполнении выборочного вызова см. раздел **Выполнение выборочного вызова** на стр. 18.

Прием общего вызова

Общий вызов — это вызов одной радиостанцией всех радиостанций, работающих на данном канале. Он используется для передачи важных объявлений, требующих особого внимания пользователей.

Процедура

При поступлении общего вызова:

- 1 Прозвучит тональный сигнал, и светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.
- 2 Общий вызов заканчивается без установленного периода ожидания.
 -  Если включена функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **РТТ** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен для использования.

Ответ на общий вызов не предусмотрен.


ПРИМЕЧАНИЕ. Радиостанция прекратит прием общего вызова, если при поступлении вызова пользователь переключится на другой канал. Во время общего вызова функции программируемых кнопок будут **недоступны** до завершения вызова.

■ Выполнение радиовызова

Выбор канала, идентификатора радиостанции или группы выполняется с помощью:

- ручки выбора каналов;
- запрограммированной кнопки **доступа одним**

нажатием. 

ПРИМЕЧАНИЕ. Для выполнения зашифрованной передачи в радиостанции должна быть активирована функция конфиденциальности для выбранного канала. Расшифровать сообщение смогут только вызываемые радиостанции, секретный ключ которых совпадает с ключом вашей радиостанции. Для получения дополнительной информации см. раздел **Конфиденциальность** на стр. 30. 

Функция доступа одним нажатием позволяет легко выполнять групповой или частный вызов на предварительно заданный идентификатор. Для этой функции можно назначить короткое или длительное нажатие программируемой кнопки. **ТОЛЬКО** один идентификатор можно назначить для кнопки **доступа одним нажатием**. Радиостанция поддерживает программирование нескольких кнопок **доступа одним нажатием**.

Выполнение группового вызова

Для выполнения вызова группы пользователей необходимо, чтобы радиостанция была сконфигурирована как участник этой группы.

Процедура

- 1 Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором группы. См. раздел **Выбор канала** на стр. 12.

ИЛИ


Нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**.

- 2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см ото рта.


- 3 Нажмите кнопку **РТТ** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

- 4 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

ИЛИ

 Дождитесь окончания вспомогательного тонального сигнала **РТТ** (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

5 Для прослушивания отпустите кнопку **РТТ**. При ответе вызываемой радиостанции светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.

6  Если функция индикации свободного канала включена, то в момент отпускания кнопки **РТТ** на целевой радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **РТТ** для ответа на вызов.

ИЛИ

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Выполнение частного вызова



Радиостанция может принимать и/или отвечать на частные вызовы, выполняемые отдельными авторизованными радиостанциями, но для выполнения частного вызова радиостанция должна быть соответствующим образом запрограммирована.

Существует два типа частных вызовов. В первом типе перед выполнением вызова производится проверка доступности радиостанции, а во втором типе вызов выполняется сразу же.

Только **один** из этих типов вызова может быть запрограммирован дилером для радиостанции.

Если эта функция не активирована, то при попытке выполнить частный вызов с помощью кнопки **доступа одним нажатием или ручки выбора каналов** прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

Для связи с отдельными радиостанциями используйте оповещения о вызове. Для получения дополнительной информации см. раздел **Функция оповещения о вызове** на **стр. 24**.

Процедура

- 1 Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором радиостанции. См. раздел **Выбор канала** на стр. 12.
ИЛИ
Нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**.
- 2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см от рта.
- 3 Нажмите кнопку **РТТ** для выполнения вызова.
Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.
- 4 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

- 5 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.
-
- 6 Если функция индикации свободного канала включена, то в момент отпускания кнопки **PTT** на целевой радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
- ИЛИ**
- Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Выполнение выборочного вызова



Как и в случае с частным вызовом, радиостанция может принимать и/или отвечать на выборочные вызовы, выполняемые отдельными авторизованными радиостанциями, но для выполнения выборочного вызова радиостанция должна быть соответствующим образом запрограммирована.

Процедура

- 1 Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором радиостанции. См. раздел **Выбор канала** на стр. 12.

- 2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см от рта.

- 3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

- 4 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

- 5 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.

- 6 Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

■ Прямая связь

Функция "прямой связи" позволяет поддерживать связь, когда ваш ретранслятор не работает или ваша радиостанция находится за пределами радиуса действия ретранслятора, но в зоне приема других радиостанций.

Процедура

1 Нажмите запрограммированную кнопку **Ретранслятор/Прямая связь**.

2 Прозвучит тональный сигнал успешного действия, оповещающий о том, что радиостанция находится в режиме прямой связи.

ИЛИ

Прозвучит тональный сигнал неуспешного действия, оповещающий о том, что радиостанция находится в режиме ретранслятора.

При выключении питания заданная настройка прямой связи сохраняется.

■ Функции мониторинга



Мониторинг канала

Функция мониторинга позволяет убедиться перед передачей в том, что канал свободен.

Процедура

1 Нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку **Мониторинг** и прослушивайте активность.

2 В зависимости от программных настроек радиостанции вы услышите активность, полную тишину или "белый шум".

3 Если вы не слышите активность (т.е. канал свободен), нажмите кнопку **РТТ** для разговора и отпустите ее для прослушивания.

Постоянный мониторинг

Функция постоянного мониторинга служит для непрерывной проверки выбранного канала на наличие активности.

Процедура

- 1 Нажмите запрограммированную кнопку **Постоянный мониторинг**.
- 2 Прозвучит тональный сигнал оповещения, и светодиодный индикатор загорится постоянным желтым цветом.
- 3 Нажмите запрограммированную кнопку **Постоянный мониторинг**, чтобы выйти из режима непрерывного мониторинга.
- 4 Прозвучит тональный сигнал оповещения, и светодиодный индикатор выключится.

Дополнительные функции

Ознакомьтесь со следующей информацией о дополнительных функциях радиостанции.

Списки сканирования	стр. 21
Сканирование	стр. 22
Настройки сигналов вызова	стр. 24
Функция оповещения о вызове.	стр. 24
Экстренный режим	стр. 25
Работа с текстовыми сообщениями	стр. 29
Конфиденциальность	стр. 30
Функция "Одинокий работник"	стр. 31
Функции блокировки с паролем	стр. 32
Система автоматического оповещения (ARTS)	стр. 33
Утилиты	стр. 34

Списки сканирования

Для отдельных каналов и групп каналов можно формировать и назначать списки сканирования. Радиостанция выполняет поиск голосовой активности путем циклического сканирования каналов/групп каналов в последовательности, определяемой списком сканирования, соответствующим текущему каналу.

Ваша радиостанция поддерживает до 250 списков сканирования, каждый из которых может содержать до 16 пунктов. Каждый список сканирования может одновременно включать и аналоговые, и цифровые каналы.

■ Сканирование

При включении сканирования радиостанция начнет циклически сканировать запрограммированный для текущего канала список сканирования на наличие голосовой активности. Светодиодный индикатор начнет мигать желтым.

Если, находясь на цифровом канале во время двухрежимного сканирования, ваша радиостанция фиксируется на аналоговом канале, она автоматически переключится с цифрового на аналоговый режим до окончания вызова. Аналогичная процедура выполняется и в обратном случае.

Существует два типа сканирования:

- **Полное сканирование каналов (ручное)**. Радиостанция сканирует все каналы/группы каналов из списка сканирования. В зависимости от настроек радиостанция может автоматически начать сканирование с последнего сканированного "активного" канала/группы каналов или с канала, на котором было инициировано сканирование.
- **Автосканирование (автоматическое)**. Радиостанция начинает сканирование автоматически при выборе вами канала/группы каналов, для которых активировано автосканирование.

Включение и выключение сканирования

Процедура

- 1 Нажмите запрограммированную кнопку **Сканирование**.

ИЛИ

Используйте ручку выбора каналов, чтобы выбрать канал с включенным автосканированием.

- 2 При включении функции сканирования светодиодный индикатор начнет мигать желтым цветом, и прозвучит тональный сигнал успешного действия.


ИЛИ

При выключении функции сканирования светодиодный индикатор выключится, и прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.


Ответ на вызов во время сканирования

При выполнении сканирования радиостанция останавливается на канале/группе каналов, где обнаруживает активность. Радиостанция остается на этом канале в течение запрограммированного периода времени, называемого "паузой" сканирования.

Процедура

- 1 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см ото рта.
 Если включена функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **РТТ** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.

- 2 Во время паузы нажмите кнопку **РТТ**. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

- 3 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
ИЛИ
 Дождитесь окончания вспомогательного тонального сигнала **РТТ** (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

- 4 Для прослушивания отпустите кнопку **РТТ**.

- 5 Если не ответить на вызов до окончания паузы, радиостанция продолжит сканировать другие каналы/ группы каналов.

Удаление мешающего канала

Если по какому-либо каналу (т.н. "мешающему" каналу) постоянно поступают нежелательные вызовы или шумы, можно временно удалить этот канал из списка сканирования.

Эта функция не применима к текущему выбранному каналу.

Процедура

- 1 Если ваша радиостанция "фиксируется" на нежелательном или мешающем канале, нажмите запрограммированную кнопку **Удаление мешающего канала** и удерживайте ее, пока не услышите тональный сигнал.

- 2 Отпустите кнопку **Удаление мешающего канала**. Мешающий канал будет удален.

Восстановление мешающего канала

Процедура

Чтобы восстановить удаленный мешающий канал, выполните **одно** из следующих действий.

- Выключите и снова включите питание радиостанции, **ИЛИ**
- Выключите и снова включите сканирование с помощью запрограммированной кнопки **Сканирование, ИЛИ**
- Смените канал с помощью ручки выбора каналов.

■ Многочастотное сканирование



Многочастотное сканирование обеспечивает широкую зону покрытия там, где несколько базовых станций передают идентичную информацию на разных аналоговых каналах.

Радиостанция сканирует аналоговые каналы разных базовых станций и выбирает наиболее сильный принимаемый сигнал. Определив самый сильный сигнал, радиостанция разрешает передачи с соответствующей базовой станции.

Светодиодный индикатор мигает желтым цветом во время многочастотного сканирования.

*Чтобы ответить на передачу во время многочастотного сканирования, следуйте процедурам, которые описаны в разделе **Ответ на вызов во время сканирования** на стр. 22.*

■ Настройки сигналов вызова

Для получаемых частных вызовов можно включить или выключить сигнал вызова (см. **Активация и деактивация тональных сигналов/оповещений радиостанции** на стр. 36).

Функция оповещения с нарастающей громкостью

Ваш дилер может запрограммировать радиостанцию на непрерывное оповещение пользователя, когда он не отвечает на вызов. При этом громкость тревожного сигнала постепенно автоматически повышается.

Эта функция называется оповещением с нарастающей громкостью.

■ Функция оповещения о вызове

Функция оповещения о вызове позволяет оповестить пользователя определенной радиостанции о необходимости вызвать вас, когда у него будет такая возможность. Эта функция включается с помощью запрограммированной кнопки **доступа одним нажатием**.

Прием оповещения о вызове и ответ на него

Процедура

При получении пейджингового оповещения о вызове:

- 1 Прозвучит повторяющийся тональный сигнал.
Светодиодный индикатор начнет мигать желтым цветом.
- 2 Нажмите кнопку **РТТ** в течение четырех (4) секунд после получения пейджингового оповещения о вызове, чтобы ответить на частный вызов.

Создание оповещения о вызове с помощью кнопки доступа одним нажатием





Процедура

- 1 Нажмите запрограммированную кнопку **Доступа одним нажатием**, чтобы отправить оповещение о вызове на предварительно заданный идентификатор.
- 2 Во время отправки оповещения о вызове светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом.
- 3 При подтверждении получения оповещения о вызове дважды прозвучит звуковой сигнал.
ИЛИ
Если подтверждение оповещения о вызове не будет получено, прозвучит сигнал низкой тональности.

■ Экстренный режим

Экстренный сигнал оповещения служит для уведомления о чрезвычайных обстоятельствах. Экстренный сигнал оповещения можно подать в любой момент, при любых обстоятельствах и даже при наличии активности на текущем канале.

Ваша радиостанция позволяет посылать экстренные сигналы оповещения **трех** типов:

- Экстренный сигнал оповещения 
- Экстренный сигнал оповещения с вызовом 
- Экстренный сигнал оповещения с последующей голосовой передачей

Кроме того, каждый сигнал оповещения имеет следующие типы:

- **Обычный** — передача сигнала оповещения сопровождается звуковой и/или визуальной индикацией.
- **Беззвучный** — передача сигнала оповещения не сопровождается звуковой и визуальной индикацией. Радиостанция принимает вызов без воспроизведения звука через динамик радиостанции, пока вы не нажмете кнопку **РТТ** для начала вызова.
- **Беззвучный с голосом** — передача сигнала оповещения не сопровождается звуковой и визуальной индикацией, но звук всех входящих вызовов поступает через динамики.

Отправка экстренного сигнала оповещения

Данная функция позволяет отправлять неголосовой экстренный сигнал оповещения, который вызывает экстренную индикацию для группы радиостанций.

Процедура

- 1 Нажмите запрограммированную кнопку **Экстренный режим вкл.**
- 2 Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.
- 3 После подтверждения получения экстренного сигнала оповещения прозвучит экстренный тональный сигнал. Светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.
ИЛИ
Если, несмотря на все повторные попытки, получение экстренного сигнала оповещения не будет подтверждено, прозвучит сигнал низкой тональности.
- 4 Радиостанция выйдет из режима экстренного сигнала оповещения.


Если радиостанция настроена на беззвучную отправку экстренного сигнала оповещения, то звуковая и визуальная индикация в экстренном режиме отсутствует.

Отправка экстренного сигнала оповещения с вызовом

Данная функция позволяет отправлять экстренный сигнал оповещения группе радиостанций. После подтверждения получения сигнала радиостанцией, входящей в группу, эта группа радиостанций сможет поддерживать связь на запрограммированном экстренном канале.

Процедура

- 1 Нажмите запрограммированную кнопку **Экстренный режим вкл.**
- 2 Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.
- 3 После подтверждения получения экстренного сигнала оповещения прозвучит экстренный тональный сигнал. Светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.
- 4 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см ото рта.
- 5 Нажмите кнопку **РТТ** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.
- 6 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
Для прослушивания отпустите кнопку **РТТ**.

- 7 Когда канал освободится для ответа, прозвучит краткий тональный сигнал оповещения ( если включена функция индикации свободного канала). Нажмите кнопку **РТТ** для ответа на вызов.
ИЛИ
Завершив вызов, нажмите кнопку **Экстренный режим выкл.**, чтобы выйти из экстренного режима.
-

Отправка экстренного сигнала оповещения с последующей голосовой передачей

Данная функция позволяет отправлять экстренный сигнал оповещения группе радиостанций. Микрофон радиостанции активируется автоматически, позволяя поддерживать связь с группой радиостанций без нажатия кнопки **РТТ**.

Этот режим работы микрофона называется "горячий микрофон".

ПРИМЕЧАНИЕ. Некоторые аксессуары не поддерживают режим "горячий микрофон". Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

При нажатии кнопки **РТТ** во время запрограммированного периода передачи в режиме "горячего микрофона" радиостанция игнорирует нажатие кнопки **РТТ** и остается в экстренном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если нажать кнопку **РТТ** в режиме "горячего микрофона" и удерживать ее нажатой после того, как период "горячего микрофона" завершится, радиостанция продолжит передачу, пока вы не отпустите кнопку **РТТ**.

Процедура

- 1 Нажмите запрограммированную кнопку **Экстренный режим вкл.**
 - 2 Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.
 - 3 После того, как прозвучит тональный сигнал, четко говорите в микрофон. В режиме "горячего микрофона" передача осуществляется автоматически, не требуя нажатия кнопки **РТТ** до завершения периода "горячего микрофона".
Во время передачи светодиодный индикатор горит постоянным зеленым цветом.
 - 4 Передача прекращается автоматически в следующих случаях:
Когда истекает срок циклического повторения режимов "горячего микрофона" и приема вызовов (если режим экстренного цикла включен).
ИЛИ
Когда истекает период действия "горячего микрофона" (если режим экстренного цикла выключен).
-

5 Чтобы продолжить передачу, нажмите кнопку **РТТ**.

ИЛИ

Нажмите запрограммированную кнопку **Экстренный режим выкл.**, чтобы выйти из экстренного режима.

*Если радиостанция настроена на беззвучную отправку экстренного сигнала оповещения, то звуковая и визуальная индикация в экстренном режиме отсутствует. Принимаемые вызовы не будут идти на динамик радиостанции до тех пор, пока не истечет запрограммированный период передачи в режиме "горячего микрофона" и вы не нажмете кнопку **РТТ**.*

*Если радиостанция настроена на беззвучную отправку с голосовой связью, то звуковая и визуальная индикация при осуществлении вызова через "горячий микрофон" во время экстренного режима отсутствует. Звук будет идти на динамик радиостанции, когда вызываемая радиостанция ответит после истечения запрограммированного периода передачи в режиме "горячего микрофона". Индикация появится только после того, как вы нажмете кнопку **РТТ**.*

ПРИМЕЧАНИЕ. Если подтверждение экстренного сигнала оповещения не будет получено, радиостанция не будет его повторять и напрямую войдет в режим "горячего микрофона".

Возврат в экстренный режим

ПРИМЕЧАНИЕ. Эта функция доступна только для радиостанции, посылающей экстренный сигнал оповещения.


Это может иметь место в двух случаях:

- Находясь в экстренном режиме, вы переключились на другой канал. Это приводит к выходу из экстренного режима. Если на новом канале активирован экстренный сигнал оповещения, радиостанция возвращается в экстренный режим.
- Вы нажали запрограммированную кнопку **Экстренный режим вкл.** во время инициации/передачи экстренного сигнала. Радиостанция выходит из этого режима, затем возвращается в экстренный режим.

Выход из экстренного режима

ПРИМЕЧАНИЕ. Эта функция доступна только для радиостанции, посылающей экстренный сигнал оповещения.

Радиостанция выходит из экстренного режима в **одном** из следующих случаев.

- Подтверждение получения экстренного сигнала оповещения (только при отправке **экстренного сигнала оповещения**), **ИЛИ**
-  Получение телеграммы выхода из экстренного режима, **ИЛИ**
- Завершение числа повторных попыток для отправки сигнала, **ИЛИ**
- Нажатие кнопки **Экстренный режим выкл.**
- Выключите и снова включите радиостанцию, если радиостанция запрограммирована оставаться на канале возврата в экстренный режим даже после получения подтверждения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Выход из экстренного режима также происходит при выключении питания радиостанции. При последующем включении питания радиостанция не возвращается в экстренный режим.

■ Работа с текстовыми сообщениями



Отправка шаблона текстового сообщения

Дилером запрограммирована возможность отправки шаблонов текстовых сообщений с помощью программируемой кнопки.

Процедура

- 1 Чтобы отправить заранее заданный шаблон текстового сообщения на заранее заданный идентификатор, нажмите запрограммированную кнопку доступа одним нажатием.
- 2 Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.
- 3 Если сообщение будет отправлено успешно, дважды прозвучит звуковой сигнал.
ИЛИ
Если сообщение не удастся отправить, прозвучит сигнал низкой тональности.

■ Конфиденциальность



Эта функция позволяет предотвратить несанкционированное прослушивание радиообмена на канале. Для этого используется скремблирование с программной реализацией. Передача сигналов и идентификация пользователя не скремблируются.

Активация функции конфиденциальности является обязательным условием ведения передач со скремблированием на канале, но для приема передач это не является обязательным. После активации функции конфиденциальности на канале по-прежнему можно принимать нескремблированные передачи. Радиостанция поддерживает только **базовую конфиденциальность**.

Для дескремблирования зашифрованного вызова или данных радиостанция должна быть запрограммирована таким образом, чтобы ее секретный ключ совпадал с секретным ключом передающей радиостанции. Если секретный ключ ИЛИ значение ключа и идентификатор ключа не совпадают, то пользователь услышит искаженный сигнал. Светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, когда радиостанция ведет зашифрованную передачу, и быстро мигает вспышками зеленого цвета, когда радиостанция принимает зашифрованную передачу.

ПРИМЕЧАНИЕ. В некоторых моделях радиостанций функция конфиденциальности может отсутствовать. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **Конфиденциальность**, чтобы включить или выключить функцию конфиденциальности.

■ Аналоговое скремблирование



Аналоговое скремблирование — функция, поддерживающая только аналоговый режим, которая позволяет предотвратить несанкционированное прослушивание радиообмена на канале. Для этого используется скремблирование с программной реализацией. Передача сигналов и идентификация пользователя не скремблируются.

Чтобы посылать и принимать аналоговые скремблированные передачи, у радиостанции должен быть канал с включенным аналоговым скремблированием. Когда радиостанция находится на канале с включенным аналоговым скремблированием, она **НЕ** может принимать чистые (незашифрованные) передачи.

Радиостанция поддерживает **ДВА** кода аналогового скремблирования. Их можно переключать с помощью программируемой кнопки.

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **Аналоговое скремблирование**, чтобы активировать или деактивировать эту функцию.

■ Функция "Одинокий работник"

Эта функция обеспечивает подачу экстренного сигнала в случае отсутствия активности со стороны пользователя радиостанции (нажатия любой кнопки или активации переключателя каналов) в течение заданного времени.

По истечении таймера бездействия радиостанция предупреждает пользователя звуковым сигналом.

Если активность со стороны пользователя по-прежнему отсутствует, то по истечении заданного времени радиостанция инициирует экстренный сигнал оповещения.

Только **один** из следующих экстренных сигналов оповещения может быть закреплен за этой функцией.

- Экстренный сигнал оповещения
- Экстренный сигнал оповещения с вызовом
- Экстренный сигнал оповещения с последующей голосовой передачей

Радиостанция остается в экстренном режиме с возможностью приема и отправки голосовых сообщений до выполнения необходимых действий. Сведения о способах выхода из экстренного режима см. в разделе **Экстренный режим** на стр. 25.

ПРИМЕЧАНИЕ. Эта функция доступна только на радиостанциях, в которых она активирована. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

■ Функции блокировки с паролем

Радиостанция защищена паролем из 4 цифр. При активации эта функция позволяет осуществлять доступ к радиостанции после включения с помощью пароля. Введите пароль с помощью ручки выбора каналов и двух боковых кнопок (см. **Элементы управления радиостанции** на стр. 6).

- Положения 1-9 ручки выбора каналов соответствуют цифрам от 1 до 9, а положение 10 соответствует цифре 0.
- Боковые кнопки 1 и 2 соответствуют цифрам 1 и 2.

Доступ к радиостанции с помощью пароля

Процедура

Включите радиостанцию.

- 1 Прозвучит непрерывный тональный сигнал.
 - 2 Введите первую цифру пароля с помощью ручки выбора каналов.
 - 3 Нажмите боковую кнопку 1 или 2, чтобы ввести каждую из трех оставшихся цифр пароля. При каждом нажатии боковой кнопки будет раздаваться тональный сигнал успешного действия.
После ввода второй цифры пароля радиостанция перестает реагировать на любое изменение положения ручки выбора каналов.
-

- 4 После ввода последней цифры четырехзначного пароля происходит автоматическая проверка допустимости пароля.

Если пароль набран верно:

Радиостанция продолжит включение. См. раздел **Включение питания радиостанции** на стр. 4.
ИЛИ

Если пароль набран неверно:

Прозвучит непрерывный тональный сигнал. Повторите шаги с 1 по 3.

ИЛИ

После ввода неверного пароля в третий раз радиостанция блокируется. Прозвучит тональный сигнал, и светодиодный индикатор мигнет двойной вспышкой желтого цвета.

*Радиостанция блокируется на 15 минут, реагируя только на команды **регулятора Вкл./Выкл./Громкость**.*

ПРИМЕЧАНИЕ. В заблокированном состоянии радиостанция не принимает вызовы, в том числе и экстренные вызовы.

Разблокировка заблокированной радиостанции

Процедура

Подождите 15 минут. Повторите шаги с 1 по 4, описанные в разделе **Доступ к радиостанции с помощью пароля** на стр. 32.

ИЛИ

Включите радиостанцию, если она была выключена во время блокировки.

- 1 Прозвучит тональный сигнал, и светодиодный индикатор мигнет двойной вспышкой желтого цвета.
- 2 Подождите 15 минут. Повторите шаги с 1 по 4, описанные в разделе **Доступ к радиостанции с помощью пароля** на стр. 32.

При включении радиостанция снова начнет отсчет 15 минут заблокированного состояния.

■ Система автоматического оповещения (ARTS)

Функцию ARTS поддерживают только аналоговые линии связи. Она используется для информирования пользователя о нахождении его радиостанции вне зоны действия других радиостанций с поддержкой ARTS.

Радиостанции с поддержкой ARTS время от времени посылают и принимают сигналы, позволяющие удостовериться, что они находятся в зоне действия друг друга. Ваш дилер может запрограммировать радиостанцию на передачу и получение сигнала ARTS.

Радиостанция информирует пользователя о следующих состояниях:

- **Первое оповещение** — прозвучит тональный сигнал.
- **Оповещение "ARTS-в зоне приема"** — прозвучит тональный сигнал, если данная функция запрограммирована.
- **Оповещение "ARTS-вне зоны приема"** — прозвучит тональный сигнал, и светодиодный индикатор быстро мигает красным цветом.

Регулировка уровня шумоподавления



Уровень шумоподавления можно регулировать, что позволяет отфильтровывать ненужные вызовы с низким уровнем сигнала и каналы с повышенным уровнем фонового шума.

Варианты настройки. Настройка **Нормальн.** используется по умолчанию. Настройка **Высок.** позволяет отфильтровывать (ненужные) вызовы и/или фоновый шум. Однако при этом возможно отфильтровывание дальних вызовов.

Процедура

- 1 Нажмите запрограммированную кнопку **Шумоподавление.**
 - 2 Прозвучит тональный сигнал успешного действия, оповещающий о том, что радиостанция настроена на высокий уровень шумоподавления.
ИЛИ
Прозвучит тональный сигнал неуспешного действия, оповещающий о том, что радиостанция настроена на нормальный уровень шумоподавления.
-

Регулировка уровня мощности

Пользователь может переключать режимы высокой и низкой мощности радиостанции для каждого канала.

Уровни мощности. **Высокий** позволяет поддерживать связь с радиостанциями, находящимися на значительном расстоянии от вас. **Низкий** обеспечивает связь с радиостанциями, находящимися на небольшом расстоянии.

Процедура

- 1 Нажмите запрограммированную кнопку **Уровень мощности.**
 - 2 Прозвучит тональный сигнал успешного действия, оповещающий о том, что радиостанция выполняет передачу на низком уровне мощности.
ИЛИ
Прозвучит тональный сигнал неуспешного действия, оповещающий о том, что радиостанция выполняет передачу на высоком уровне мощности.
-

Включение и выключение функции передачи с голосовым управлением (VOX)

Эта функция позволяет инициировать вызовы на запрограммированном канале при помощи голосового управления (в режиме hands-free). При поступлении голосового сигнала на микрофон аксессуара с поддержкой VOX радиостанция автоматически выполняет передачу в течение запрограммированного периода времени.

Чтобы включить функцию VOX, выполните **одно** из следующих действий.

- Перед включением радиостанции подключите аксессуар с поддержкой VOX к разъему для аксессуаров, **ИЛИ**
- Нажмите запрограммированную кнопку **VOX** и подключите аксессуар с поддержкой VOX к разъему для аксессуаров.

При нажатии кнопки **РТТ** во время работы радиостанции функция VOX выключается. Чтобы снова включить функцию VOX, выполните **одно** из следующих действий.

- Выключите и снова включите питание радиостанции, **ИЛИ**
- Смените канал с помощью ручки выбора каналов, **ИЛИ**
- Выполните описанную далее процедуру.

ПРИМЕЧАНИЕ. Включение и выключение этой функции возможно только на радиостанциях, в которых она активирована. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **VOX** для включения или выключения функции.

Если активирован тональный сигнал разрешения разговора, используйте ключевое слово для инициации вызова. Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора и четко говорите в микрофон.

Голосовые объявления

Эта функция позволяет радиостанции объявлять зону или канал, только что выбранный пользователем, а также нажатие программируемой кнопки. Пользователь может настраивать параметры звуковых сигналов.

Процедура

1 Нажмите запрограммированную кнопку **Голосовое объявление**.

2 Прозвучит тональный сигнал успешного действия, оповещающий о том, что все тональные сигналы и оповещения активированы.

ИЛИ

Прозвучит тональный сигнал неуспешного действия, оповещающий о том, что все тональные сигналы и оповещения деактивированы.

Активация и деактивация тональных сигналов/оповещений радиостанции

Все тональные сигналы и оповещения радиостанции (за исключением экстренного сигнала оповещения) можно при необходимости активировать и деактивировать.

Процедура

1 Нажмите запрограммированную кнопку **Все тональные сигналы/оповещения**.

2 Прозвучит тональный сигнал успешного действия, оповещающий о том, что все тональные сигналы и оповещения активированы.

ИЛИ

Прозвучит тональный сигнал неуспешного действия, оповещающий о том, что все тональные сигналы и оповещения деактивированы.

Проверка уровня заряда аккумулятора

Пользователь может проверить уровень заряда аккумулятора.

Настройки. Светодиодный индикатор горит желтым цветом — достаточный уровень заряда аккумулятора. Светодиодный индикатор горит зеленым цветом — полный заряд аккумулятора.

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **Заряд аккумулятора**, чтобы проверить уровень заряда аккумулятора с помощью светодиодного индикатора.

Гарантия на аккумуляторы

Гарантия качества изготовления

Гарантия качества изготовления охватывает дефекты изготовления при нормальной эксплуатации и обслуживании.

Все аккумуляторы MOTOTRBO	Два (2) года
---------------------------	--------------

Гарантия емкости

Гарантия емкости гарантирует 80% номинальной емкости в течение гарантийного срока.

Никель-металл-гидридные (NiMH) или литий-ионные (Li-Ion) аккумуляторы	12 месяцев
---	------------

Ограниченная гарантия

КОММУНИКАЦИОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ MOTOROLA

I. НА КАКИЕ ИЗДЕЛИЯ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ГАРАНТИЯ И НА КАКОЙ ПЕРИОД ВРЕМЕНИ:

Компания MOTOROLA SOLUTIONS INC. ("MOTOROLA") гарантирует, что перечисленные ниже коммуникационные изделия, изготовленные компанией MOTOROLA, не имеют дефектов материалов и производственного брака при нормальной эксплуатации и обслуживании в течение указанного ниже периода времени со дня покупки.

Портативные радиостанции DP1400	Два (2) года
Аксессуары (кроме аккумуляторов, зарядных устройств и аксессуаров Mag One)	Один (1) год
Аксессуары Mag One	Шесть (6) месяцев

Компания MOTOROLA по собственному выбору отремонтирует изделие (с помощью новых или восстановленных частей), заменит его (новым или восстановленным изделием) или вернет стоимость покупки изделия в течение гарантийного периода, предоставленного для возврата в соответствии с условиями данного гарантийного соглашения. Замененные части или платы имеют гарантийный период, подобранный с

учетом применимого исходного гарантийного периода. Все замененные части изделия являются собственностью компании MOTOROLA.

Эта ограниченная гарантия распространяется компанией MOTOROLA только на первоначальных конечных пользователей и не предоставляется и не передается какой-либо другой стороне. Это полная гарантия на изделие, выпущенное компанией MOTOROLA. Компания MOTOROLA не несет никаких обязательств или ответственности за дополнения или изменения в данной гарантии, если они не представлены в письменном виде и не подписаны официальным лицом компании MOTOROLA.

Компания MOTOROLA не предоставляет гарантию на установку, функционирование и обслуживание изделия, если между компанией MOTOROLA и конечным пользователем не заключено отдельное соглашение.

Компания MOTOROLA не может нести никакой ответственности за какое-либо дополнительное оборудование, не предоставленное компанией MOTOROLA, подключенное к изделию или используемое в соединении с изделием, а также за работу изделия с каким-либо дополнительным оборудованием; такое оборудование явно исключается из данной гарантии. В связи с тем, что каждая система, использующая изделие, уникальна, по данной гарантии компания MOTOROLA не несет ответственности за функционирование системы в целом.

II. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ:

Данная гарантия в полной мере выражает ответственность компании MOTOROLA относительно изделия. Ремонт, замена или возмещение стоимости покупки по выбору компании MOTOROLA являются исключительными способами возмещения ущерба. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ С ЦЕЛЬЮ ЗАМЕНЫ ВСЕХ ДРУГИХ ЯВНЫХ ГАРАНТИЙ. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ВЫГОДЫ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДАННОЙ ГАРАНТИИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ MOTOROLA НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УБЫТКИ, ПРЕВЫШАЮЩИЕ СТОИМОСТЬ ПОКУПКИ ИЗДЕЛИЯ, УЩЕРБ, СВЯЗАННЫЙ С ПОТЕРЕЙ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ВРЕМЕНИ, НЕУДОБСТВОМ, КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ СБЕРЕЖЕНИЙ, А ТАКЖЕ ЗА ДРУГИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ИЗДЕЛИЮ ЛИБО СЛЕДУЮЩИЕ ИЗ ПОКУПКИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ В ПОЛНОМ СООТВЕТСТВИИ С ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОМ.

III. ПРАВА СОГЛАСНО ГОСУДАРСТВЕННЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМ НОРМАМ:

В НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВАХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, ПОЭТОМУ ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ПРИМЕНЯТЬСЯ.

Данная гарантия предоставляет определенные юридические права и другие права, которые могут отличаться в разных государствах.

IV. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить доказательства покупки (с указанием даты покупки и серийного номера изделия) и доставить или отправить изделие (с предоплатой транспортировки и страховки) в сертифицированный центр гарантийного обслуживания. Гарантийное обслуживание предоставляется компанией MOTOROLA в одном из сертифицированных центров гарантийного обслуживания. Если вы сначала обратитесь в организацию, которая продала вам Изделие (т.е. к дилеру или провайдеру услуг связи), он сможет помочь организовать гарантийное обслуживание.

V. НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ ГАРАНТИИ:

- А) Дефекты или повреждения, возникшие в результате использования изделия ненадлежащим или нестандартным образом.
- Б) Дефекты или повреждения, возникшие в результате неправильного использования, аварии, протечки или неосторожности.
- В) Дефекты или повреждения, возникшие при неправильной проверке, работе, обслуживании, установке, изменении, регулировке или настройке.
- Г) Поломка или повреждение антенн, за исключением повреждений, связанных непосредственно с дефектами материалов или сборки.
- Д) Изделие, подвергшееся несертифицированным изменениям, разборкам или ремонтам (включая, без ограничений, добавление в изделие компонентов оборудования, поставленных не компанией MOTOROLA), которые неблагоприятно влияют на производительность изделия или мешают выполнению стандартной гарантийной проверки компании MOTOROLA и тестированию изделия для подтверждения претензии по гарантии.
- Е) Изделия с удаленным или неразборчивым серийным номером.

Ж) Аккумуляторы, если:

(1) любая из пломб на защитном корпусе аккумуляторов разрушена или существуют доказательства фальсификации этих пломб;

(2) повреждение или дефект вызваны зарядкой или использованием аккумулятора в оборудовании, отличном от изделия, для которого он предназначен.

З) Транспортные расходы по перевозке изделия в ремонтную мастерскую.

И) Изделие, не работающее в соответствии с опубликованными техническими характеристиками вследствие несанкционированного или несертифицированного изменения программного/ микропрограммного обеспечения в изделии или согласно положениям на этикетке аттестации изделия Федеральной комиссией по связи США во время первоначального распространения изделия компанией MOTOROLA.

К) Царапины или другие косметические повреждения поверхности изделия, не влияющие на функционирование изделия.

Л) Обычный и пользовательский износ оборудования.

